中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010305644099

认证委托人名称及地址
法国溯高美电气公司
1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

生产者名称及地址
法国溯高美电气公司
1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

生产企业名称及地址
SOCIETE TIMELEC SARL
ZONE INDUSTRIELLE CHEBEDA ROUTE DE FOUCHANA NAASSEN 1135 NAASSEN GOUVERNORATDE BEN AROUS, Tunisia

产品名称和系列、型号、规格
转换开关电器
ATyS□□；详见附页

产品标准和技术要求
GB/T 14048.11-2016

上述产品符合《强制性产品认证实施规则　低压电器　低压元器件》（CNCA-C03-02:2024）的要求，特发此证。

发证日期：2024 年 06 月 18 日　　有效期至：2029 年 06 月 17 日

证书信息和有效性可扫描下方二维码或登录发证机构网站查验，
也可在认监委网站（www.cnca.gov.cn）查询。

签发：谢肇煦

中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司

中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010305644099

ATyS□□;
U i: 800V (主回路), 300V (控制回路); U imp: 6kV (主回路), ATyS dM : 4kV , ATyS pM 、
ATyS gM 、ATyS tM 、ATyS cM : 2.5kV (控制回路);
Ith: 160A ; U e: 240VAC (ATyS dM 2P, ATyS gM 2P), 138/240VAC (ATyS dM 4P, ATyS
gM 4P, ATyS pM 4P), 240/415VAC (ATyS dM 4P, ATyS gM 4P, ATyS tM 4P, ATyS cM
4P, ATyS pM 4P);
ATyS dM 、ATyS pM 、ATyS cM : Ie: AC-32B , AC-33iB : 40, 63, 80, 100, 125, 160A ;
AC-33B : 40, 63, 80, 100, 125A ;
AC-32A : 40, 63, 80, 100A ;
ATyS gM : Ie: 2P: AC-32B , AC-33iB : 40, 63, 80, 100, 125, 160A ;
AC-33B : 40, 63, 80, 100, 125A ;
AC-32A : 40, 63, 80, 100A ;
Ie: 4P: AC-32B , AC-33iB : 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125, 160A ;
AC-33B : 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125A ;
AC-32A : 20, 32, 40, 63, 80, 100A ;
ATyS tM : Ie: AC-32B , AC-33iB : 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125, 160A ;
AC-33B : 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125A ;
AC-32A : 20, 32, 40, 63, 80, 100A ;
使用类别: AC-32A 、AC-32B 、AC-33iB 、AC-33B ;
Iq: 160A : 40kA ; 125A 、100A 、80A 、63A 、40A 、32A 、20A : 50kA ;
电器级别: PC 级; 转换方式: ATSE, RTSE;
极数: 2P (ATyS dM , ATyS gM), 4P (ATyS dM , ATyS gM , ATyS tM , ATyS cM , ATyS pM);

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。

中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司

中国国家强制性产品认证证书

证书编号：2024010305644099

型号解释：

ATyS □ □
① ② ③

① 企业产品系列名称：自动（遥控）转换开关
② 控制类型：dM 是 RTSE,gM、tM、cM 和 pM 是 ATSE，控制器 gM 和 tM 无 LCD，cM 和 pM 有 LCD。
③ 电流规格： 20A，32A，40A，63A，80A，100A，125A，160A。

本页为证书附页，应与证书主页同时使用。

中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

中国质量认证中心有限公司

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2024010305644099

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT
SOCOMEC S.A.S
1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER
SOCOMEC S.A.S
1, Rue De Westhouse 67230 Benfeld Cedex France

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY
SOCIETE TIMELEC SARL
ZONE INDUSTRIELLE CHEBEDA ROUTE DE FOUCHANA NAASSEN 1135 NAASSEN
GOUVERNORATDE BEN AROUS, Tunisia

PRODUCT NAME, MODEL AND SPECIFICATION
Automatic Transfer Switching Equipment
ATyS□□；See the appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS
GB/T 14048.11-2016

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REF NO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from：Jun.18,2024 Valid until: Jun.17,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).

SIGNATURE: 谢肇煦

中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.: 2024010305644099

ATyS□□;
Ui:800V (Main circuit),300V (Control circuit);Uimp:6kV (Main circuit),ATyS dM : 4kV, ATyS pM 、
ATyS gM 、ATyS tM 、ATyS cM : 2.5kV (Control circuit);
Ith: 160A; Ue: 240VAC (ATyS dM 2P, ATyS gM 2P), 138/240VAC (ATyS dM 4P, ATyS
gM 4P, ATyS pM 4P), 240/415VAC (ATyS dM 4P, ATyS gM 4P, ATyS tM 4P, ATyS cM
4P, ATyS pM 4P);
ATyS dM 、ATyS pM 、ATyS cM : Ie: AC-32B, AC-33iB: 40, 63, 80, 100, 125, 160A;
AC-33B: 40, 63, 80, 100, 125A;
AC-32A: 40, 63, 80, 100A;
ATyS gM : Ie: 2P: AC-32B, AC-33iB: 40, 63, 80, 100, 125, 160A;
AC-33B: 40, 63, 80, 100, 125A;
AC-32A: 40, 63, 80, 100A;
Ie: 4P: AC-32B, AC-33iB: 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125, 160A;
AC-33B: 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125A;
AC-32A: 20, 32, 40, 63, 80, 100A;
ATyS tM : Ie: AC-32B, AC-33iB: 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125, 160A;
AC-33B: 20, 32, 40, 63, 80, 100, 125A;
AC-32A: 20, 32, 40, 63, 80, 100A;
Utilization category: AC-32A、AC-32B、AC-33iB、AC-33B;
Iq: 160A: 40kA; 125A、100A、80A、63A、40A、32A、20A: 50kA;
Device class com.cqc.cms.component.word.CertiAnnexDataModel: PC ; Transfer mode: ATSE, RTSE;
Poles: 2P(ATyS dM , ATyS gM), 4P(ATyS dM , ATyS gM , ATyS tM , ATyS cM , ATyS pM);

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

CERTIFICATE NO.:2024010305644099

ATyS	□	□
①	②	③

① 企业产品系列名称：自动（遥控）转换开关
② 控制类型：dM 是 RTSE,gM、tM、cM 和 pM 是 ATSE，控制器 gM 和 tM 无 LCD，cM 和 pM 有 LCD。
③ 电流规格： 20A，32A，40A，63A，80A，100A，125A，160A。

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.